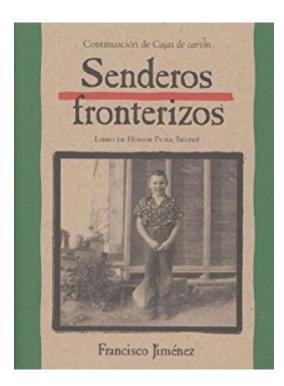


# The book was found

# Senderos Fronterizos (Spanish Edition)





## Synopsis

A la edad de catorce anos, Francisco Jiftrienez,/ junto con su madre y Roberto, su hermano mayor, es capturado por la migra. Obligada a abandonar su hogar en California, la familia entera viaja en autobus durante veinte horas, hasta llegar a la frontera mexicano-estadounidense en Nogales, Arizona,En los meses y anos subsiguientes, Francisco, su madre y su padre, asi como su hermana y sus cuatro hermanos, no solo luchan para mantener junta a su familia, sino que enfrentan tambien una aplastante pobreza, largas horas de trabajo y flagrantes prejuicios racistas. La manera en que ellos logran mantener su esperanza, tenacidad y generosa bondad se revela en esta emocionante continuacion de Cajas de carton. Sin amargura ni sentimentalismo, Francisco Jimenez termina de contar la historia de su juventud. Una vez mas -sus palabras, sencillas pero potentes, permitiran a los lectores abrir sus mentes y sus corazones.

#### **Book Information**

File Size: 590 KB Print Length: 208 pages Publisher: HMH Books for Young Readers (October 1, 2002) Publication Date: October 1, 2002 Sold by: A Â Digital Services LLC Language: Spanish ASIN: B004H1UEF4 Word Wise: Not Enabled Lending: Not Enabled Screen Reader: Supported Enhanced Typesetting: Enabled Best Sellers Rank: #204,569 Paid in Kindle Store (See Top 100 Paid in Kindle Store) #12 inà Â Kindle Store > Kindle eBooks > Teen & Young Adult > Biography > Cultural Heritage #17 inà Â Kindle Store > Kindle eBooks > Teen & Young Adult > Social Issues > Boys & Men #24 inà Â Kindle Store > Kindle eBooks > Teen & Young Adult > Education & Reference > Geography & Cultures

### **Customer Reviews**

The Spanish version of this book was assigned reading for an adult Spanish class and is a good match for intermediate students. Senderos fronterizos is an interesting, sometimes poignant, personal experience about crossing the Mexican-American border, becoming an legal alien, and

making ones way in a different culture. The story, although considered a "young adult" read, is an interesting story for adults who want a better understanding of what it means to change cultures. It made me want to learn more about Mr. Jimenez's experience, so I have since purchased the rest of the Trilogy. Learning to read in Spanish with the help of Mr. Jimenez is fun.

I love the story line of this novel set. My Spanish Speakers 2 classes read Cajas de cart $\hat{A}f\hat{A}$  n and now they are reading part 2. They are beautifully written on a lower level so that all of my native speakers can enjoy them(even if some need a little help). The story is one that needed to be told and it is very touching and thought provoking.But, this book(more than the 1st one I have found) has several typos and we are only up to the first few chapters (bistes for steak then it is corrected later in the page to bistec). I also would have thought the Spanglish(Anglicisms) would have been fixed in book 2. He flip flops between despu $\tilde{A}f\hat{A}$  de la escuela and despu $\tilde{A}f\hat{A}$  de clases and all in the same page. Better editing was definitely needed. I use this as teachable moments for the first one and the students like to find them for extra participation points, but after the 2nd or 3rd use it just becomes bad grammar and I just start to hope my students remember what I have taught them about it instead of continuing to use the Spanglish since they saw it in print.

Se $\tilde{A}f\tilde{A}$  or Francisco Jimenez has written an autobiography of sensitivity and grace about his life growing up as a poor migrant crossing the border between the US and Mexico with his family. His journey is wonderful to read about: from working in the fields of Central California to graduating with a doctorate degree from Columbia University. He recently visited the town where I reside half the year, San Miguel de Allende, Mexico and was the "star" of our literary community and the children of the campo: his story is their story. I felt privileged to meet this gracious man and to read his book in my Spanish class.

I have now read 2 of the 3 books by Francisco Jim $\hat{A}f\hat{A}$ ©nez. I just got the third. This is a great series on a youth, young adult and young man overcoming the obstacles of poverty, language, and prejudice to get a first class education.

I am an intermediate Spanish learner and a teacher introduced me to Sr. Jimenez's books. After reading Cartas de Carton in Spanish, I was happy to find this sequel. The story, told from the perspective of a teenager in an immigrant, farmer-worker family, is very engaging and touching. As a resident of California and a reader of Steinbeck novels, the book held me in its grip. All this and I

was able to practice my Spanish reading and comprehension.

Senderos fronterizos is simply written and ideal for students of the Spanish language (like myself). It's a coming of age story with emotional resonance across the cultural divide. There are thorough descriptions of agricultural migrant life in CA with both its problems and even some benefits discussed. The character development is good as are the descriptions of the writer's feelings for his family. My only disappointment is not with the writer but with the poor translating service accesses. Often words are simply repeated in Spanish without any translation at all.

Fue un libro muy interesante. Ten $\tilde{A}f\hat{A}$ - a mucha inform $\tilde{A}f\hat{A}_{i}$ cion sobre la vida de los inmigrantes en los Estados Unidos. La vida de los Jimen $\tilde{A}f\hat{A}$ ©z fue muy intensa. Ellos tenian que trabajar duro y tomar riesgos. El libro habla sobre anecdotas en su diario de vivir de los Jimen $\tilde{A}f\hat{A}$ ©z, mencionando su problematica como inmigrantes.Desde mi punto de vista, recomiendo el libro para estudiantes de Espa $\tilde{A}f\hat{A}$  ol porque se describe el concepto de que la vida de otras personas es diferente para cada uno mediante el uso de un vocabulario sencillo.-J.C. Estudiante de Espa $\tilde{A}f\hat{A}$  ol

Senderos is used in my Advanced Spanish conversation class. The story is an excellent read for those wanting to improve all parts of their Spanish, (conversation, grammar, reading, writing). It is a realistic must read to understand the struggles of Mexican Immigrants coming to the US, looking for a better life, and willing to work hard, improve their skills, and contribute to improving our life. I would absolutely recommend as a must read for all US Spanish Classes.

#### Download to continue reading...

Senderos fronterizos: Breaking Through Spanish Edition Senderos fronterizos (Spanish Edition) Easy Spanish Cookbook: Authentic Spanish Recipes from Cuba, Puerto Rico, Peru, and Colombia (Spanish Cookbook, Spanish Recipes, Spanish Food, Spanish Cuisine, Spanish Cooking Book 1) Spanish Phrasebook: 1,001 Easy to Learn Spanish Phrases, Learn Spanish Language for Beginners (Spanish Lessons, Spanish 101, Spanish Books) Spanish-English English-Spanish Medical Dictionary: Diccionario  $M\tilde{A}f\hat{A}$ ©dico Espa $\tilde{A}f\hat{A}$  ol-Ingl $\tilde{A}f\hat{A}$ ©s Ingl $\tilde{A}f\hat{A}$ ©s-Espa $\tilde{A}f\hat{A}$  ol (Spanish to English/ English to Spanish Medical Dictionary) (Spanish Edition) Welcome to Spanish Food World: Unlock EVERY Secret of Cooking Through 500 AMAZING Spanish Recipes (Spanish Food Cookbook, Spanish Cuisine, Diabetic Cookbook in Spanish,...) (Unlock Cooking [#19]) West's Spanish English English Spanish Law Dictionary: Translations of Terms, Phrases, and Definitions of Concepts of Modern Spanish and English Legal Terminology (Spanish Edition) SPANISH: SPEAK

SPANISH TODAY: THE COMPLETE BEGINNERS GUIDE TO LEARNING SPANISH FAST AND EASILY WITH FLASHCARDS, AUDIO AND MUCH MORE! (Spanish for dummies, Rosetta Stone) Spanish-English English-Spanish Pocket Medical Dictionary: Diccionario  $M\tilde{A}f\hat{A}$ ©dico de Bolsillo EspaÃf ol-InglÃf©s InglÃf©s-EspaÃf ol (Spanish to English/ English to Spanish Medical Dictionary) Spanish-English English-Spanish Medical Dictionary: Diccionario  $M\tilde{A}f\hat{A}$ ©dico EspaÃf ol-InglÃf©s InglÃf©s-EspaÃf ol (Spanish to English/ English to Spanish Medical Dictionary) Spanish: Beginner's Step by Step Course to Quickly Learning the Spanish Language, Spanish Grammar & Spanish Phrases Spanish Phrasebook: 350 Easy Spanish Phrases: Learn the Most Common Spanish Phrases Quick and Easy, Spanish Phrase Book Spanish: 1001 Spanish Words: Increase Your Vocabulary with the Most Used Words in the Spanish Language (Spanish Language Learning Secrets Book 3) Conquer 918 Spanish Verbs: Your Simple 7 Step System To Learning Spanish Verb Tenses (learn Spanish, Spanish flash cards) Spanish: 201 Easy Spanish Phrases: Increase Your Vocabulary With New Spanish Phrases & Words Explained. Includes Access to a Spanish Audio Book Spanish: Learn Spanish with Stories for Beginners (+ audio): 10 Easy Spanish Short Stories with English Glossaries throughout the text I (Learn Spanish with Audio) Hair Loss Cure: Spanish Version - "CuraciÃf n De La PÃf©rdida Del Cabello": Para La CaÃfÂ-da Del Cabello, el Revolucionario Loss Prevention, El Tratamiento ... (hair loss cure spanish) (Spanish Edition) Pimsleur Spanish Conversational Course - Level 1 Lessons 1-16 CD: Learn to Speak and Understand Latin American Spanish with Pimsleur Language Programs (English and Spanish Edition) Pimsleur Spanish Level 1 CD: Learn to Speak and Understand Latin American Spanish with Pimsleur Language Programs (Comprehensive) (English and Spanish Edition) Instant Conversation English for Spanish: Learn to Speak and Understand English for Spanish with Pimsleur Language Programs (Conversational) (Spanish Edition)

Contact Us

DMCA

Privacy

FAQ & Help